

2008年大学英语四级翻译轻松练：第十九期英语四级考试

PDF转换可能丢失图片或格式，建议阅读原文

[https://www.100test.com/kao\\_ti2020/621/2021\\_2022\\_2008\\_E5\\_B9\\_B4\\_E5\\_A4\\_A7\\_c83\\_621633.htm](https://www.100test.com/kao_ti2020/621/2021_2022_2008_E5_B9_B4_E5_A4_A7_c83_621633.htm)

模拟演习：百考试题 1. Why

didn't you tell me you could lend me the money?

I \_\_\_\_\_ (本来不必从银行借钱)。 2. We are a competitive company looking for creative people willing to work

\_\_\_\_\_ (尽其所能)。 3. I have no

objection \_\_\_\_\_ (再听听你的故事)。 4. Sorry I

didn't realize \_\_\_\_\_ (这是个如此敏感的问题)。

5. If this can't be settled reasonably, it may be necessary to

\_\_\_\_\_ (诉诸武力)。 答案：百考试题 1. needn't

have borrowed it from the bank (本题考查虚拟语气，“本来”意味着与过去事实相反，因此用have 动词过去分词，译文中用it指代前文提到的money，避免了重复)

2. to the best of their ability (本题考查惯用词组“to the best of one's ability”，意为“尽某人所能，尽最大努力”)

3. to hearing your story again (本题考查objection的用法，其通常和介词to连用，后面接动名词。Have no objection to doing sth, 意为“对做某事没有意见”)

4. it was such a sensitive issue (本题考查强调句型it is such a... “敏感话题”译为“sensitive issue”)

5. resort to force (本题考查it is necessary to do sth, 用resort to sth 来表示“诉诸，求助于某物”)

100Test 下载频道开通，各类考试题目直接下载。详细请访问 [www.100test.com](http://www.100test.com)